



Urdd

# Urdd Boeddschaf van vrede en goede wil 2019 Neges Heddwch ac Ewyllys Da yr Urdd 2019



## Stem

We hebben het recht niet te worden geschaad, en het recht op zorg en bescherming  
We hebben het recht om onze mening te geven en dat ernaar wordt geluisterd  
Als er oorlog is, hebben we het recht om veilig te blijven en niet te worden gedwongen soldaten te zijn

## Llais

Mae 'da ni'r hawl i beidio cael niwed, a'r hawl i ofal a diogelwch  
Mae 'da ni'r hawl i roi ein barn ac i rywun wrando arnom ni  
Os oes rhyfel, mae 'da ni'r hawl i fod yn ddiogel a pheidio  
cael ein gorfodi i fod yn filwyr

Mae gyda ni'r pŵer i godi'n llais, a'r hawl i gael ein clywed  
Oes rhywun yn gwrando? Oes rhywun yn gweithredu?

Ein HARF ni yw ein llais. Arf i weiddi'n uchel a cael ein clywed  
Arf i brotestio. Arf i bleidleisio. Arf i gysuro eraill  
Arf i fynegi ein hunain drwy gelfyddyd.  
Arf i'n helpu ni ddelio gyda thrais  
Arf i gefnogi pobl sy'n dioddef

Arf i estyn neges o obaith, neges o heddwch ac  
ewyllys da i blant a phobl ifanc y byd  
I blant a phobl ifanc sy'n dioddef oherwydd rhyfel fel yn yr Yemen.  
Rydyn ni'n gwrando

I blant a phobl ifanc sy'n byw mewn ofn o ymosodiadau  
gyda chyllyll fel yn Llundain.  
Rydyn ni'n uno gyda chi  
I blant a phobl ifanc sy'n sefyll dros eu hawl i addysg  
heb yr ofn o gael eu saethu fel yn yr Unol Daleithiau.  
Rydyn ni'n clywed  
I blant a phobl ifanc sy'n cael eu gorfodi i ymladd mewn  
rhyfeloedd yn lle cael addysg  
Rydyn ni'n codi ein llais, ein harf ni

Mae trais yn annog trais, fel mae cariad yn annog cariad,  
a chwerthin yn annog chwerthin

Ni yw'r dyfodol. Y genhedlaeth ifanc fwyaf mewn hanes.  
Dy'n ni HEB anghofio  
Mae plant a phobl ifanc Cymru yn sefyll gyda'n gilydd a gyda phlant  
a phobl ifanc y byd. Yn galw ar y byd i wrando  
ac i weithredu yn erbyn trais a rhyfel

Ac i ddweud. DIGON  
Ein harf ni yw ein LLAIS, dewch gyda ni,  
blant a phobl ifanc y byd a sefwch gyda ni.

We hebben de macht om onze stem te verheffen en het recht om gehoord te worden

Is er iemand die luistert?

Is er iemand die actie onderneemt?

Ons WAPEN is onze stem

Een wapen om te schreeuwen en te worden gehoord

Een wapen om te protesteren

Een wapen om te stemmen

Een wapen om anderen te troosten

Een wapen om onszelf uit te drukken door middel van de kunsten

Een wapen om ons te helpen omgaan met geweld

Een wapen om degenen die lijden te ondersteunen

Een wapen om een boodschap van hoop te verspreiden, een boodschap

van vrede en goede wil aan de kinderen en jongeren van de wereld

Aan kinderen en jongeren die lijden vanwege oorlog - zoals in Jemen

We luisteren

Voor kinderen en jongeren die in angst leven voor aanvallen

met messen - zoals in Londen. We sluiten ons bij u aan

Aan kinderen en jongeren die opkomen voor hun recht op onderwijs

zonder de angst te worden neergeschoten - zoals in de VS

We horen u

Aan kinderen en jongeren die gedwongen worden om te vechten

in oorlogen in plaats van een opleiding te krijgen

We verheffen onze stem, ons wapen

Geweld aanzet tot geweld, net zoals liefde aanzet tot liefde, en gelach aanzet tot gelach

Wij zijn de toekomst. De grootste jeugdgeneratie in de geschiedenis

We ZIJN niet vergeten

De kinderen en jongeren van Wales staan naast de kinderen en jongeren van de wereld

Roepen de wereld op om te luisteren en te handelen tegen geweld en oorlog

en om te zeggen

GENOEG

Ons wapen is onze STEM, kom met ons mee, kinderen en jongeren van de wereld en sta ons bij.

[urdd.cymru](http://urdd.cymru) / [heddwch@urdd.org](mailto:heddwch@urdd.org)

#heddwch2019 #peace2019

Urdd Gobaith Cymru

@Urdd

urddgobaithcymru